

MORAVSKOSLEZSKÝ KRAJ - KRAJSKÝ ÚŘAD		
ČÍSLO SMLOUVY (DODATKU) -4-		
04813 poř. číslo	2021 rok	KH zkr. odb.

Česká televize
IČO: 00027383

EVIDENČNÍ ČÍSLO		
2767 - poř. číslo	2021 rok	KP zkr. odb.

a

Moravskoslezský kraj
IČO: 70890692

a

Statutární město Ostrava
IČO: 00845451

SMLOUVA O SPOLUPRÁCI PŘI VÝROBĚ TELEVIZNÍHO POŘADU

č. VYR421-00028/4235

Předmět smlouvy: spolupráce při výrobě televizního pořadu

Cena, případně hodnota: 2.269.623,- Kč

Datum uzavření: 8.12. 2021

SMLOUVA O SPOLUPRÁCI PŘI VÝROBĚ TELEVIZNÍHO POŘADU

uzavřená podle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník (dále jen „občanský zákoník“), mezi:

Česká televize

IČO: 00027383, DIČ: CZ00027383

Kavčí hory

Na Hřebenech II 1132/4

140 70 Praha 4

zřízená zákonem č. 483/1991 Sb. o České televizi, nezapisuje se do obchodního rejstříku

zastoupená Petrem Dvořákem, generálním ředitelem

bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.

číslo účtu: 1540252/0800

(dále jen „ČT“)

a

Moravskoslezský kraj

IČO: 70890692 , DIČ: CZ70890692 PLÁTCE DPH: ANO

se sídlem: 28. října 117, 702 18 Ostrava

zastoupena: prof. Ing. Ivo Vondrákem, CSc., hejtmanem kraje

bankovní spojení: [REDACTED]

číslo účtu: [REDACTED]

(dále jen „MSK“)

a

Statutární město Ostrava

IČO: 00845451 , DIČ: CZ00845451 PLÁTCE DPH: ANO

se sídlem: Prokešovo náměstí 8, 729 30 Ostrava

zastoupena: Ing. Tomášem Macurou, MBA, primátorem

bankovní spojení: [REDACTED]

číslo účtu: [REDACTED]

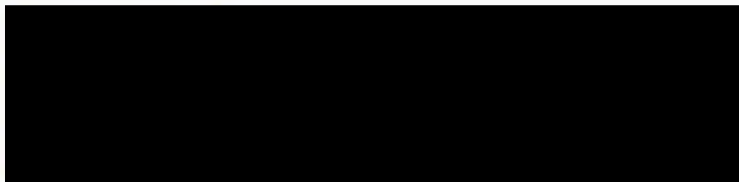
(dále jen „Město“)

ČT, MSK a Město se dále společně označují také jako „smluvní strany“ či jednotlivě jako „smluvní strana“.


1. PŘEDMĚT SMLOUVY

- 1.1 Předmětem této smlouvy je spolupráce při výrobě zvukově obrazového záznamu televizního dokumentárního pořadu s pracovním názvem „Ostrava !!! EFEKT“ (dále jen „pořad“), který mapuje sběrnou metodou přípravu a výstavbu unikátních architektonických staveb uvedených v příloze č. 2. této smlouvy a s tím související proměnu celého města Ostravy. Natáčení s následnou postprodukcí bude probíhat v období 2021-2025.
- 1.2 Smluvní strany se zavazují v rámci přípravy a natáčení pořadu postupovat a spolupracovat v souladu s podmínkami sjednanými v této smlouvě.

- 1.3 MSK a Město prohlašují, že jakožto stavebníci či subjekty podílející se na financování staveb specifikovaných v odst. 1.1 tohoto článku, které mají být předmětem natáčení pořadu, mají zájem na natáčení pořadu, přičemž z onoho důvodu se zavazují podílet se společně s ČT na úhradě nákladů vzniknuvších v souvislosti s tvorbou pořadu a rovněž se zavazují poskytnout ČT součinnost s přístupem a umožněním natáčení v lokacích (na stavbách), jejichž vlastníkem (stavebníkem) je MSK či Město.
- 1.4 ČT předpokládá vysílání pořadu na programu ČT art. ČT předpokládá v závislosti na programových možnostech rovněž reprízování pořadu.
- 1.5 Autor scénáře pořadu:
Režisér pořadu:
Stopáž pořadu:



2. PRÁVA A POVINNOSTI ČT

- 2.1 ČT zajistí programově dramaturgickou práci TPS 
- 2.2 ČT zajistí a s užitím vkladů poskytnutých v souladu s touto smlouvu Městem a MSK uhradí přípravu, natáčení a ukončení pořadu včetně zajištění, případně zprostředkování zajištění, veškerých oprávnění ve smyslu zák. č. 121/2000 Sb., autorský zákon, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „autorský zákon“ nebo AZ), případně dalších předpisů práva duševního vlastnictví s výjimkami uvedenými v čl. 3 této smlouvy.
- 2.3 ČT zajistí a s užitím vkladů poskytnutých v souladu s touto smlouvu Městem a MSK uhradí přípravu, natáčení a dokončení sestřihů o stopáži 3 minut a „traileru“ o stopáži 1minuty specifikovaných v čl. 1 odst. 1.5 této smlouvy k nekomerčnímu užití na webových stránkách a sociálních sítích spravovaných Městem a MSK a rovněž k prezentaci MSK a Města jinými způsoby. Jednotlivé sestřihy a trailer budou MSK a Městu předány způsobem uvedeným v bodě 2.5 této smlouvy.
- 2.4 ČT zajistí a uhradí s užitím vkladů poskytnutých v souladu s touto smlouvu Městem a MSK fotografie z natáčení pořadu pro použití k nekomerčnímu užití na webových stránkách a sociálních sítích spravovaných Městem a MSK a rovněž za účelem prezentace MSK a Města jinými způsoby, v počtu 15ks/každý rok realizace. Smluvní strany se dohodly, že Město a MSK mohou průběžně propagovat pořad způsobem uvedeným v předchozí větě vždy po konzultaci s ČT, a to vždy prostřednictvím zabezpečeného datového úložiště.
- 2.5 ČT předá MSK a Městu:
- v průběhu roku fotografie specifikované ve čl. 2. odst. 2.4 této smlouvy,
 - do měsíce od dokončení pořadu přepis traileru, hotového pořadu a
 - do měsíce od dokončení pořadu bonusy ve formě sestřihů z natáčení pro každou z dokumentovaných staveb,
- vždy prostřednictvím zabezpečeného datového úložiště výhradně pro potřebu a nekomerční užití MSK a Města.

3. PRÁVA A POVINNOSTI MSK A MĚSTA

- 3.1 MSK a Město se s ohledem na jejich zájem na tvorbě pořadu zavazují spolupodílet se na nákladech vznikuvších v souvislosti s tvorbou pořadu, a za tímto účelem se zavazují uhradit na bankovní účet ČT finanční vklady na výrobu pořadu a s tím souvisejících plnění v souhrnné výši

1.102.600,- Kč

bez DPH (MSK s výší vkladu 551.300,- Kč bez DPH a Město s výší vkladu 551.300,- Kč bez DPH), DPH bude připočtena ve výši stanovené obecně závaznými právními předpisy.

Výše uvedená částka bude poskytnuta v následujících splátkách rozdělených mezi MSK a Město následovně:

- 1.splátka MSK činí 110.260,- Kč bez DPH po podpisu této smlouvy v roce 2021
- 1.splátka Města činí 110.260,- Kč bez DPH po podpisu této smlouvy v roce 2021

- 2.splátka MSK činí 110.260,-Kč bez DPH v roce 2022
- 2.splátka Města činí 110.260,- Kč bez DPH v roce 2022

- 3.splátka MSK činí 110.260,- Kč bez DPH v roce 2023
- 3.splátka Města činí 110.260,- Kč bez DPH v roce 2023

- 4.splátka MSK činí 110.260,- Kč bez DPH v roce 2024
- 4.splátka Města činí 110.260,- Kč bez DPH v roce 2024

- 5.splátka MSK činí 110.260,- Kč bez DPH v roce 2025
- 5.splátka Města činí 110.260,- Kč bez DPH v roce 2025

Výše vkladů jsou sjednány jako pevné a nepřekročitelné.

- 3.2 První splátky jsou splatné bezhotovostním převodem na základě faktury ČT s náležitostmi daňového dokladu se splatností 15 dnů od jejího doručení MSK nebo Městu, vystavené ke dni podpisu této smlouvy. Dnem uskutečnění zdanitelného plnění ve vztahu k faktuře je den jejího vystavení. Faktury na splátky v dalších letech je oprávněna ČT vystavit nejdříve 31. 1. příslušného roku. Smluvní strany se dohodly, že vyplácení splátek v dalších letech, tj. od roku 2022, je podmíněno splněním povinnosti ČT stanovené jí v čl. 2 odst. 2.5 písm. a) této smlouvy, tj. předáním fotografií z průběhu natáčení, a poskytováním zpráv/prezentací o stavu tvorby pořadu a průběžném plnění závazků ze strany ČT. Smluvní strany se v návaznosti na výše uvedené dohodly, že ČT má povinnost nejméně 2x ročně, a to v termínu do 30. 6. a 31. 12. příslušného roku, poskytnout informace o průběhu a způsobu realizace tvorby pořadu.
- 3.3 Pro případ nedodržení termínu splatnosti se sjednává úrok z prodlení ve výši stanovené občanskoprávními předpisy. Pro vyloučení pochybností se smluvní strany dohodly, že Město a/nebo MSK nejsou v prodlení s úhradou jednotlivých splátek dle odst. 3.1 tohoto článku, jestliže ze strany ČT nebyly splněny podmínky jí stanovené v odst. 3.2 tohoto článku.
- 3.4 MSK a Město prohlašují, že v rozsahu plnění svých závazků vymezených v odst. 3.5 nebudou vůči ČT uplatněny oprávněné nároky majitelů autorských práv, práv výkonných umělců a práv výrobců či oprávněné nároky jiných třetích osob v souvislosti

se zařazením jim náležících předmětů práva do pořadu a jejich užitím při užití pořadu podle této smlouvy. Budou-li takové nároky uplatněny, zavazuje se MSK a/nebo Město, že tyto nároky uspokojí a uhradí ČT veškeré skutečně vzniklé náklady spojené s tím, že tyto nároky byly uplatněny, ČT je zároveň oprávněna za každý případ porušení tohoto odstavce požadovat smluvní pokutu ve výši [REDACTED]

- 3.5 ČT je oprávněna po MSK nebo Městu požadovat poskytnutí materiálů pro natáčení pořadu, kterými MSK či Město disponují. Podmínkou pro poskytnutí materiálů ze strany Města nebo MSK je, že MSK nebo Město disponují k požadovaným materiálům takovými právy, na základě kterých bude možné tyto materiály ČT předat a následně je zařadit do pořadu. Materiály se pro účely této smlouvy rozumí zejména výtvarná díla, fotografie, audiovizuální materiály, propagační materiály.
- 3.6 V ostatních případech se MSK a/nebo Město zavazují poskytnout ČT součinnost formou zprostředkování kontaktů za účelem získání takových práv k potřebným materiálům, na základě kterých bude ČT oprávněna zařadit potřebné materiály do pořadu.
- 3.7 Smluvní strany sjednávají, že ČT je povinna od autorů zajistit oprávnění užití dílo – architektonické stavby specifikované v Příloze č. 2 smlouvy – způsobem spočívajícím v jejich natáčení pro účely tvorby zvukově obrazového záznamu dokumentárního pořadu v takovém rozsahu, který odpovídá účelu této smlouvy, a to nejen s účinky pro ČT, ale rovněž s účinky pro Město a MSK tak, aby Město i MSK mohli společně s ČT vykonávat v postavení výrobce zvukově obrazového záznamu práva touto smlouvou založená. ČT, jakožto v oblasti výroby zvukově obrazových záznamů zkušený subjekt, prohlašuje, že postup dle přechodí věty je plně v souladu s právním řádem České republiky a praxí v oblasti výroby zvukově obrazových záznamů. ČT zároveň prohlašuje, že přebírá odpovědnost za to, že jak ze strany její, tak ze strany Města a MSK, jakožto spoluvýrobce zvukově obrazového záznamu, je výše uvedeným způsobem zajištěno vše potřebné pro výkon práv touto smlouvou založených. ČT dále prohlašuje, že vznikne-li potřeba, aby Město či MSK kontrahovaly za účelem dostání svých zákonných povinností vyplývajících z jejich postavení spoluvýrobce zvukově obrazového záznamu s autory děl – architektonických staveb specifikovaných v Příloze č. 2 smlouvy, bude jim tato skutečnost ze strany ČT oznámena a rovněž bude ze strany ČT poskytnuta součinnost za účelem uzavření potřebných smluv. ČT se zavazuje pro případ nesplnění jí výše uložených povinností k náhradě škody, budou-li vzneseny ze strany autorů děl – architektonických staveb specifikovaných v Příloze č. 2 smlouvy, nároky s jejich právy spojené, nehledě na to, vůči kterému ze spoluvýrobce budou tyto nároky vzneseny.
- 3.8 Smluvní strany prohlašují, že vznikne-li potřeba, aby Město či MSK kontrahovaly s autory v intencích odst. 3.7 tohoto článku, nejsou povinni z tohoto titulu ničeho hradit.

4. UŽITÍ POŘADU, LICENCE

- 4.1 ČT vykonává práva výrobce zvukově obrazového záznamu pořadu a je oprávněna užití pořad v rozsahu oprávnění nabytých od autorů, výkonných umělců a ostatních nositelů práv, která získává bez množstevního omezení pro všechny země světa na dobu trvání majetkových práv dle zákona č. 121/2000 Sb., autorský zákon, ve znění pozdějších předpisů (dále také „AZ“ nebo „autorský zákon“), s výjimkou práv povinně kolektivně spravovaných, v následujícím rozsahu:

- a) výhradní licence k rozmnožování pořadu, rozšiřování, pronájem a půjčování originálu nebo rozmnoženin pořadu nebo jeho části, přičemž však v rozsahu nekomerčního užití pořadu způsobem dle tohoto písmene je licence ČT nevýhradní,
- b) výhradní licence k užití pořadu nebo jeho části sdělováním veřejnosti, a to zejména:
 - vysíláním televizí (§ 21 AZ),
 - přenosem televizního vysílání (§ 22 AZ),
 - provozováním televizního vysílání (§ 23 AZ),
 - provozováním ze záznamu a jeho přenosem (§ 20 AZ), přičemž však v rozsahu nekomerčního užití pořadu způsobem dle této odrážky je licence ČT nevýhradní
 - sdělováním počítačovou nebo obdobnou sítí (§ 18 odst. 2 AZ), přičemž však v rozsahu nekomerčního užití pořadu způsobem dle této odrážky je licence ČT nevýhradní,
- c) výhradní licence k užití zvukové složky pořadu nebo jeho části k rozmnožování, rozšiřování, půjčování originálu nebo rozmnoženiny a ke sdělování veřejnosti,
- d) oprávnění k přerušování pořadu za účelem vkládání reklamy či jiných vstupů, a/nebo k jeho sdělování v děleném nebo jinak upraveném obrazu obsahujícím v oddělené části reklamu, sponzoring, selfpromotion nebo jiné textové a obrazové informace; za dělený obraz se považuje rovněž překrytí části obrazu uvedenými informacemi; součástí tohoto oprávnění je rovněž souhlas s případným umístěním obchodního sdělení do pořadu ve smyslu zákona č. 231/2001 Sb. o provozování rozhlasového a televizního vysílání, ve znění pozdějších předpisů, a to i dodatečným,
- e) výhradní licence k užití pro účely merchandisingu, tj. užití veškerých událostí, jmen a názvů, postav, vyobrazení, dialogů a ostatních prvků z pořadu či s pořadem souvisejících pro výrobu, včetně hromadné průmyslové výroby, předmětů určených ke komerčnímu využití a k prodeji nebo reklamnímu a propagačnímu užití,
- f) výhradní licence k užití textové a obrazové podoby díla nebo jeho částí (dialogů, námětu, scénáře) a fotografií z pořadu k vydání v knižní formě tiskem anebo k vydání díla vzniklého přetvořením nebo zpracováním námětu či scénáře, a to ve všech jazycích,
- g) oprávnění k zařazení pořadu nebo jeho částí beze změny, po zpracování či jiné změně, samostatně nebo ve spojení s jiným autorskými díly do nového audiovizuálního díla (např. stříhové filmy, programové upoutávky, audiotextové upoutávky, nosiče DVD) nebo do díla souborného a užití pořad při užití těchto nově vytvořených děl ve výše uvedeném rozsahu,
- h) oprávnění k propagování pořadu a ČT všemi obvyklými způsoby (anotace v tisku, upoutávky na pořad v ČT a jiných televizích nebo v rozhlasu, fotografie, ukázky a screenshoty pořizené z pořadu na internetu, zejména na webových stránkách ČT, apod.),
- i) oprávnění opatřit pořad logem nebo jiným označením provozovatele televizního vysílání, včetně textových, obrazových či jiných informací, a to libovolně často,

- j) oprávnění poskytnout nebo postoupit výše uvedené licence a oprávnění třetí osobě včetně oprávnění k dalšímu poskytnutí podlicence nebo k dalšímu postoupení licence.

Smluvní strany shodně konstatují, že vzhledem k účelu smlouvy, kterým je výroba pořadu, na kterou ČT vynaloží značné náklady, nejsou licence ČT postoupené ve smyslu této smlouvy na uvedenou dobu bez vážného důvodu.

- 4.2 ČT výslovně prohlašuje, že práva autorů, výkonných umělců a ostatních nositelů práv v rozsahu potřebném pro účely této smlouvy budou ze strany ČT zajištěna prostřednictvím uzavření příslušných smluv s výše uvedenými subjekty, a to nejen s účinky pro ČT, ale rovněž s účinky pro Město a MSK tak, aby Město i MSK mohli společně s ČT vykonávat v postavení výrobce zvukově obrazového záznamu práva touto smlouvou založená, aniž by museli čehokoliv dalšího (s výjimkou vypořádání práv povinně kolektivně spravovaných), a to především ve vztahu k § 63 autorského zákona, činit – zejména uzavírat s autory, výkonnými umělci a ostatními nositeli práv licenční smlouvy či jim platit odměnu. ČT, jakožto v oblasti výroby zvukově obrazových záznamů zkušený subjekt, prohlašuje, že postup dle přechodí věty je plně v souladu s právním řádem České republiky a praxí v oblasti výroby zvukově obrazových záznamů. ČT zároveň prohlašuje, že přebírá odpovědnost za to, že jak ze strany její, tak ze strany Města a MSK, jakožto spoluvýrobce zvukově obrazového záznamu, je výše uvedeným způsobem zajištěno vše potřebné pro výkon práv touto smlouvou založených. ČT dále prohlašuje, že vznikne-li potřeba, aby Město či MSK kontrahovaly za účelem dostání svých zákonných povinností vyplývajících z jejich postavení spoluvýrobce zvukově obrazového záznamu s autory, výkonnými umělci či ostatními nositeli práv, bude jim tato skutečnost ze strany ČT oznámena a rovněž bude ze strany ČT poskytnuta součinnost za účelem uzavření potřebných smluv. ČT se zavazuje pro případ nesplnění jí výše uložených povinností k náhradě škody, budou-li vzneseny ze strany autorů, výkonných umělců či ostatních nositelů práv nároky s jejich právy spojené, nehledě na to, vůči kterému ze spoluvýrobce budou tyto nároky vzneseny.
- 4.3 Smluvní strany prohlašují, že vznikne-li potřeba, aby Město či MSK kontrahovaly s autory, výkonnými umělci či ostatními nositeli práv v intencích odst. 4.2 tohoto článku, nejsou povinni z tohoto titulu ničeho hradit.
- 4.4 MSK a Město, každá strana samostatně, vykonávají práva výrobce zvukově obrazového záznamu pořadu a jsou oprávněni užít pořad v rozsahu níže specifikovaných oprávnění nabytých od autorů, výkonných umělců a ostatních nositelů práv dle autorského zákona, s výjimkou práv povinně kolektivně spravovaných, nekomerčně, tj. nikoli za účelem přímého nebo nepřímého hospodářského nebo obchodního prospěchu, a to takto:
- a) rozmnožováním pořadu prostřednictvím digitálních nosičů dat bez časového omezení v počtu maximálně 50 ks pro účely prezentace činnosti MSK a Města,
 - b) provozováním ze záznamu (§ 20 AZ) bez časového omezení a množství omezení pro účely prezentace činnosti MSK, Města a pro vzdělávací účely,
- 4.5 MSK a Město, každá strana samostatně, jsou oprávněni na základě bezúplatné podlicence užít jednotlivé sestřihy, trailer pořadu, jež jsou specifikovány v čl. 1 odst. 1.5 této smlouvy, a fotografie, jež jsou specifikovány v čl. 2 odst. 2.4 této smlouvy, nekomerčně, tj. nikoliv za účelem přímého nebo nepřímého hospodářského nebo obchodního prospěchu, a to následujícím způsobem:

- a) rozmnožováním prostřednictvím digitálních nosičů bez časového omezení v počtu maximálně 50 ks pro Město a 50 ks pro MSK pro účely prezentace Města a MSK,
- b) povozováním ze záznamu (§20 AZ) bez časového a množstevního omezení pro účely prezentace Města a MSK a pro vzdělávací účely, a to v libovolných jazykových verzích opatřených dabingem nebo titulky
- c) sdělováním počítačovou nebo obdobnou sítí (§ 18 odst. 2 AZ), a to v libovolných jazykových verzích dabingem nebo titulkováním.

Výše uvedená oprávnění označená písm. a) – c) jsou pro účetní a daňové účely oceněna částkou ve výši 1.000,- Kč, tato částka není předmětem úhrady.

S výjimkou užití specifikovaných výše v tomto odstavci podléhá každé další jednotlivé užití pořadu, jednotlivých sestřihů, traileru či fotografií ze strany MSK nebo Města písemné domluvě s autory, výkonnými umělci, ostatními nositeli práv a konzultaci s ČT. V případě, že MSK nebo Město užije pořad v rozporu s tímto odstavcem, tj. bez předchozí konzultace s ČT, má ČT právo na zaplacení smluvní pokuty ve výši [REDACTED] Kč za každé takové porušení, a to od subjektu, který tuto povinnost porušil.

- 4.6 Pro účely užití hudebních děl autorů zastupovaných OSA a zvukových záznamů vydaných k obchodním účelům (jsou-li zařazeny do pořadu) při užití pořadu je každá ze smluvních stran povinna mít uzavřenou příslušnou smlouvu s OSA a/nebo INTERGRAM, na jejímž či jejichž základě je povinna hradit odměny za příslušná užití. Bude-li v pořadu užit typ děl specifikovaný v předchozí větě, zavazuje se ČT poskytnout Městu a MSK soupis veškerých informací vyžadovaných příslušnými kolektivními správci (jména autorů, stopáže...).
- 4.7 Přihlašovat pořad na festivaly a soutěže je oprávněna bez předchozího souhlasu dalších smluvních stran pouze ČT. Osobní ceny obdrží příslušná osoba, již byla cena udělena.
- 4.8 Jakékoliv další užití nad rámec tohoto článku bude řešeno dodatkem k této smlouvě.

5. OSTATNÍ UJEDNÁNÍ

- 5.1 V závěrečných titulcích pořadu bude uvedeno:

**Ve spolupráci s Moravskoslezským krajem a Statutárním městem Ostrava
Tvůrčí producentská skupina [REDACTED]
vyrobila**

© Česká televize + rok prvního uveřejnění
www.ceskatelevize.cz

Součástí závěrečných titulků pořadu může být poděkování neziskovým a veřejným právníckým osobám (nadace, obecně prospěšné společnosti, příspěvkové organizace atd.) či nepodnikajícím fyzickým osobám, jež na výrobě pořadu spolupracovaly. Součástí závěrečných titulků pořadu nesmí být poděkování podnikatelským subjektům, logo ani animovaný titulek. O konečné podobě titulků rozhoduje ČT.

- 5.2 ČT je povinna vhodným způsobem prezentovat spoluúčast MSK a Města na tvorbě pořadu, a to zejména uvedením informace o spolupráci při tvorbě pořadu

v závěrečných titulcích pořadu, případně na webových stránkách pořadu. V případě mediální propagace, vydávání tiskových zpráv a konání tiskových konferencí týkajících se pořadu, je ČT povinna vhodným způsobem prezentovat spoluúčast MSK a Města na tvorbě a financování výroby pořadu. Ve vhodných případech ČT doplní sdělované informace logem MSK a Města. K tomuto účelu uděluje MSK a Město ČT souhlas s užíváním loga Moravskoslezského kraje a statutárního města Ostravy. MSK a Město zároveň touto smlouvou poskytují ČT bezúplatně nevýhradní oprávnění jejich loga užít pro účely dle obsahu této smlouvy, způsoby uvedenými výše v tomto odstavci, v rozsahu územně neomezeném a v rozsahu množstevně a časově omezeném ve vztahu k rozsahu a charakteru užití dle této smlouvy. ČT oprávnění užít výše uvedená loga MSK a Města za výše uvedeným účelem, uvedeným způsobem a v rozsahu dle této smlouvy přijímá.

- 5.3 K PR a promotion pořadu, sdělování informací o pořadu a průběhu jeho realizace třetím osobám jakýmkoliv způsobem, včetně elektronických sociálních sítí, jsou MSK a/nebo Město, s výjimkami uvedenými ve čl. 4. odst. 4.2, oprávnění pouze s předchozím písemným souhlasem divize ČT Marketing a nová média.
- 5.4 Smluvní strany se dohodly, že spolupráce na výrobě pořadu je ukončena dnem schvalovací projekce, přičemž autorská práva k pořadu smluvní strany po dokončení výroby pořadu podle této smlouvy vykonávají za podmínek uvedených v této smlouvě. K tomuto dni smluvní strany provedou rovněž vypořádání jakéhokoli společného majetku, který byl pořízen z prostředků poskytnutých kteroukoli ze smluvních stran dle této smlouvy, nebo závazků, které vznikly v důsledku této smlouvy, pokud takový majetek nebo závazky existují.
- 5.5 Smluvní strany se dále dohodly na vytvoření odborné pracovní skupiny, jejímž úkolem bude poskytovat podporu a odbornou pomoc při přípravě a natáčení pořadu. Odborná pracovní skupina bude složena ze zástupců všech smluvních stran takto:

Za ČT: [redacted] kreativní producentka
[redacted] dramaturgyně
[redacted] výkonná producentka

Za MSK: [redacted] odbor kancelář hejtmána kraje
[redacted] odbor kancelář hejtmána kraje

Za Město: [redacted] kancelář primátora
[redacted] odbor strategického rozvoje

nebo osoby jimi pověřené.

Smluvní strany se dohodly, že první jednání odborné pracovní skupiny proběhne nejpozději do 1 měsíce ode dne nabytí účinnosti této smlouvy. Odborná pracovní skupina se bude scházet nejméně dvakrát ročně a z každého jednání bude pořizován zápis. ČT se zavazuje odbornou skupinu informovat o průběhu natáčení a účastníci smlouvy budou informovat o všech podstatných okolnostech, které budou mít vliv na finální podobu pořadu. Odborná pracovní skupina ve vztahu k obsahu pořadu nemá rozhodovací právo, její připomínky či vyjádření jsou vzhledem k právnímu postavení ČT doporučujícího charakteru.

- 5.6 Pokud bude kterákoliv ze smluvních stran v prodlení s plněním svých závazků vyplývajících pro ně z této smlouvy delším než 90 dnů, a to i dílčích, jsou další smluvní strany oprávněny pozastavit plnění smlouvy ze své strany, a to až do splnění všech předcházejících závazků ze strany smluvní strany, která je v prodlení. Pozastavením plnění smlouva nezaniká a po dobu pozastavení plnění nejsou smluvní strany, které nejsou v prodlení s plněním svých závazků vyplývajících pro ně z této smlouvy delším

než 90 dnů, v prodlení. V případě, že některá ze stran nesplní kterýkoliv ze svých závazků uvedených v této smlouvě ani po dodatečné výzvě k jejich splnění, ponese strana, která závazek nesplnila, odpovědnost za způsobenou škodu. Tuto škodu druhé straně nahradí v plné výši.

- 5.7 Pověřenými osobami při plnění této smlouvy jsou vedle osob uvedených v čl. 2 a za divizi ČT Výroba [REDAKCE], výkonný producent nebo osoba jí pověřená, za divizi ČT Marketing a nová média [REDAKCE], šéfproducentka marketingu nebo osoba jí pověřená; kontaktní osobou za MSK [REDAKCE], vedoucí oddělení komunikace a strategického marketingu, nebo osoba jí pověřená; a kontaktní osobou za Město [REDAKCE], vedoucí kanceláře primátora a [REDAKCE], vedoucí odboru strategického rozvoje nebo osoba jimi pověřená.

6. ZÁVĚREČNÁ UJEDNÁNÍ

- 6.1 Smluvní strany prohlašují, že vymezení předmětu smlouvy a ceny, případně hodnoty předmětu smlouvy na titulní straně této smlouvy nemá normativní význam.

- 6.2 Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami. Smluvní strany se dohodly, že práva a povinnosti případně vzniklé z plnění v rámci předmětu této smlouvy, k němuž došlo před nabytím účinnosti této smlouvy, nahrazují závazkem vzniklým z této smlouvy. Plnění v rámci předmětu této smlouvy před účinností této smlouvy se považuje za plnění podle této smlouvy a práva a povinnosti z něj vzniklé se řídí touto smlouvou.

- 6.3 Smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva je uzavírána v době a za podmínky nepříznivého vývoje epidemiologické situace ve výskytu onemocnění covid-19 (dále jen „Situace“), způsobené novým koronavirem s označením SARS-COV-2 a/nebo jeho mutacemi, v České republice i na území ostatních států, když orgány veřejné moci na tento stav reagují vydáváním řady restriktivních právních předpisů a opatření, omezujících zejména volný pohyb osob, zboží a služeb, např. vyhlášení nouzového stavu, nařízený zákaz shromažďování osob nad určitou hranici, vyhlášení karanténních oblastí, nařízení používání ochranných prostředků dýchacích cest apod.

Proto pokud v důsledku Situace, ať již z důvodu právních, či faktických, nebude kterákoliv ze stran schopna řádně a včas zajistit plnění svých závazků ze Smlouvy (plnění zcela nemožné či možné pouze s vynaložením neúměrného úsilí či nákladů), je oprávněna a zároveň povinna tuto skutečnost oznámit dalším smluvním stranám. Doručením tohoto oznámení je tato smlouva ukončena bez dalšího, přičemž smluvní strany mezi sebou provedou vypořádání do té doby nevyčerpaných finančních prostředků poskytnutých ze strany Města a MSK. Za tímto účelem je ČT povinna Městu a MSK prokázat, zda, příp. v jaké výši, byly poskytnuté finanční prostředky čerpány.

- 6.4 Tato smlouva se řídí právním řádem České republiky, zejména občanským zákoníkem a autorským zákonem. Případné spory mezi smluvními stranami budou řešeny především dohodou, přičemž nedojde-li k dohodě o řešení určitého sporu, budou k jeho řešení příslušné soudy České republiky.

- 6.5 Smluvní strany se dohodly, že:

- a) jakákoli změna této smlouvy může být sjednána výlučně a pouze písemným dodatkem podepsaným všemi smluvními stranami, a to s jejich podpisy na téže listině;

- b) zvyklosti ani zavedená praxe stran nemají přednost před ustanoveními této smlouvy ani před ustanoveními zákona;
 - c) na sebe přebírají nebezpečí změny okolností a ponese je každá smluvní strana sama za sebe; ustanovení § 1766 občanského zákoníku se nepoužije;
 - d) marné uplynutí dodatečné lhůty k plnění nemá za následek automatické odstoupení od této smlouvy;
 - e) poté, co byl návrh této smlouvy či jejího dodatku po podpisu jednou ze smluvních stran předložen k podpisu dalším smluvním stranám, vylučuje se přijetí daného návrhu další smluvní stranou s dodatkem nebo odchylkou;
 - f) připouští-li výraz použitý v této smlouvě různý výklad, nevyloží se v pochybnostech k tíži toho, kdo jej použil jako první;
 - g) uplatněním kterékoli smluvní pokuty dle této smlouvy není dotčeno právo dotčené smluvní strany na náhradu škody ve výši převyšující danou smluvní pokutu.
- 6.6 Veškeré odkazy na ustanovení, resp. ujednání, použité v této smlouvě představují odkazy na ustanovení, resp. ujednání, této smlouvy, není-li v daném odkazu výslovně stanoveno jinak.
- 6.7 V případě, že se ke kterémukoli ustanovení smlouvy či k jeho části podle zákona jako ke zdánlivému právnímu jednání nepřihlíží, nebo že kterékoli ustanovení smlouvy či jeho část je nebo se stane neplatným, neúčinným a/nebo nevymahatelným, oddělí se bez dalšího v příslušném rozsahu od ostatních ujednání smlouvy a nebude mít žádný vliv na platnost, účinnost a vymahatelnost ostatních ujednání smlouvy. Smluvní strany se zavazují nahradit takové zdánlivé, nebo neplatné, neúčinné a/nebo nevymahatelné ustanovení či jeho část ustanovením novým, které bude platné, účinné a vymahatelné a jehož věcný obsah a ekonomický význam bude shodný nebo co nejvíce podobný nahrazovanému ustanovení tak, aby účel a smysl smlouvy zůstal zachován. Smluvní strany pro vyloučení všech pochybností výslovně vylučují aplikaci § 576 občanského zákoníku.
- 6.8 Smluvní strany se dohodly, že informace, které jsou v této smlouvě označeny žlutou barvou, se považují za důvěrné (např. z důvodu obchodního tajemství) a žádná ze smluvních stran není bez předchozího písemného souhlasu dalších smluvních stran oprávněna tyto informace sdělovat třetím osobám, a to ani po ukončení plnění této smlouvy či ukončení této smlouvy, s výjimkou informací: (i) které ČT sama v obvyklém rozsahu sděluje třetím osobám v souvislosti s přípravou, výrobou, distribucí a/nebo propagací svého programového obsahu, k němuž se vztahuje tato smlouva, a/nebo v souvislosti se svou propagací; přičemž ve stejném rozsahu jako ČT jsou oprávněni zveřejňovat informace o tvorbě pořadu i Město a MSK; (ii) které smluvní strana poskytne nebo uveřejní na základě právního předpisu; a (iii) které smluvní strana poskytne svým odborným poradcům a/nebo jiným spolupracovníkům vázaným zákonnou a/nebo smluvní povinností mlčenlivosti. Tato smlouva bude ČT uveřejněna postupem podle zákona s tím, že informace označené žlutou barvou budou znečitelněny.
- 6.9 Doložka platnosti právního jednání dle § 23 zákona č. 129/2000 Sb., o krajích (krajské zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

O uzavření této smlouvy rozhodla na straně MSK rada kraje usnesením č. 27/1798 ze dne 11.10.2021.

- 6.10 Doložka platnosti právního jednání dle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

O uzavření této smlouvy na straně Města rozhodla rada města dne ^{10.10.}2021 svým usnesením č.^{0.792/RH 1822/120.}

- 6.11 Přílohy tvoří nedílnou součást této smlouvy.
- 6.12 Tato smlouva je vyhotovena v šesti stejnopisech s platností originálu (dva pro ČT, dva pro MSK a dva pro Město).

PŘÍLOHY:

Příloha č. 1: Všeobecné technické podmínky pro pořady dodávané a vyráběné v České televizi

Příloha č. 2: Seznam lokací plnění Moravskoslezský kraj

Smluvní strany souhlasně prohlašují, že si tuto smlouvu pozorně přečetly, že její obsah je srozumitelný a určitý, a že jim nejsou známy žádné důvody, pro které by tato smlouva nemohla být smluvními stranami uzavřena a závazky z ní řádně plněny a nejsou jim známy žádné důvody, které by způsobovaly neplatnost této smlouvy. Na znamení toho, že s obsahem této smlouvy bez výhrad a ze své svobodné a vážné vůle souhlasí, a že tato smlouva nebyla uzavřena v tísni ani za jinak jednostranně nevýhodných podmínek, připojují smluvní strany své podpisy níže.

Česká televize**Moravskoslezský kraj**

Jméno: Petr Dvořák
Funkce: generální ředitel
Místo:
Datum: 26-10-2021

Jméno: : prof. Ing. Ivo Vondrák, CSc.
Funkce: hejtmán kraje
Místo: Ostrava
Datum: 25.11.2021

**Statutární město Ostrava**

Jméno: Ing. Tomáš Macura, MBA
Funkce: primátor
Místo: Ostrava
Datum: - 3 -12- 2021



Po dobu nepřítomnosti zastoupen
Ing. Jaroslavem Kaniou
náměstkem hejtmána kraje

ÚVOD	2
VIDEO	2
Formáty	2
UHD	2
HD	3
SD	3
Parametry signálu	3
HDR	4
Akvizice	4
Kamera	4
DSLR	4
Drony a dálkově ovládané kamery	4
Kinematografický film	4
Postprodukce	4
Kodeky	4
Převody snímkové frekvence	5
Poměr stran	5
Cinemascope	5
Standard cinema	5
Archivní materiály	5
Up-konvertované SD materiály	5
Poměr stran	6
Bezpečná oblast	6
Použití materiálu s malým rozlišením	6
3D	6
Bezpečná oblast pro text na obrazovce	6
Velikost textu	6
Podtitulky	6
AUDIO	7
Dramaturgie	7
Hlasitost	8
Měření	8
Parametry signálu	8
Časování	8
Monofonní zvuk	8
Stereofonní zvuk	8
Prostorový zvuk	9
PODPORA HANDICAPOVANÝCH	9
Podtitulky (Subtitles)	9
Zvukový popis (Audio description)	9
SOUBOROVÝ FORMÁT	9
NÁZVY SOUBORŮ	10
PROGRAMOVÉ MÓDY A PŘIŘAZENÍ ZVUKOVÝCH STOP FINALIZOVANÝCH POŘADŮ	11
TIMECODE	11

METADATA	11
USPOŘÁDÁNÍ ZAZNAMENANÝCH SIGNÁLŮ	12
DUPLIKAČNÍ A ARCHIVAČNÍ MATERIÁL	13
KONTROLA KVALITY	13
Kontrola formátu souboru	13
Kontrola obsahu automatickým zařízením pro kontrolu kvality (QC)	13
Kontrola pořadu školenou obsluhou na technickém pracovišti	13

Úvod

Tento dokument podrobně popisuje technické a kvalitativní požadavky, které musí každý pořad, vyráběný v ČT či do ČT dodávaný na základě libovolného smluvního vztahu, splňovat a zároveň stanoví závazné povinnosti výrobních štábů z hlediska použitých technických prostředků.

Hodnocení kvality je vysoce subjektivní, a proto závisí na povaze programu. Některé požadavky na kvalitu, které nelze vyjádřit exaktně změřitelnými parametry, jsou vyjádřeny relativně ("přiměřené", "nepřiměřené" atd.) a bude vždy posuzováno, zda budou splněna kvalitativní očekávání zamýšleného diváka a zda výsledek odpovídá vynaloženým prostředkům.

Pokud je v následujícím textu uvedeno „po předchozí dohodě“ nebo „musí být předem projednáno“ znamená to, že použití popsaného způsobu snímání, techniky či způsobu zpracování musí být projednáno na technologické předávací poradě před začátkem realizace projektu a tato skutečnost musí být uvedena v příslušném zápisu. Pokud zápis toto výslovné ujednání neobsahuje, nebo se porada neuskuteční před zahájením realizace projektu (v dostatečném časovém předstihu před realizací tak, aby bylo možné navržený pracovní postup modifikovat podle závěrů z této porady), není použití takového pracovního postupu přípustné.

Video

Formáty

UHD

Materiál je možné dodat k dalšímu zpracování po předchozí dohodě.

Materiál musí být pořízen, postprodukován a dodán podle následující specifikace:

- Rastr 3840 x 2160 pixelů s poměrem stran 16:9
- 50 nebo 25 snímků za sekundu neprokládaně
- Barevná soustava Y Cr Cb
- Vzorkování 4:2:2 nebo 4:2:0
- Barevný prostor podle [ITU-R BT.2100](#)

Použití konkrétních parametrů dynamického rozsahu, podrobně popsané v [ITU-R BT.2100](#), musí být předem projednáno.

HD

Materiál musí být pořízen, postprodukován a dodán podle následující specifikace:

- Rastr 1920 x 1080 pixelů s poměrem stran 16:9
- 25 snímků (50 půlsnímků) za sekundu prokládaně (1080i/25) lichý půlsnímek první¹ (EBU systém S2).
- Vzorkování 4:2:2
- Barevný prostor podle [ITU-R BT.709](#)
- Tento formát je kompletně specifikován v [ITU-R BT.709](#).

SD

Materiál je možné dodat k dalšímu zpracování výhradně po předchozí dohodě.

Materiál musí být pořízen a dodán podle následující specifikace:

- Rastr 720 x 576 pixelů s poměrem stran 16:9 nebo 4:3
- 25 snímků (50 půlsnímků) za sekundu prokládaně (576i/25) lichý půlsnímek první
- Vzorkování 4:2:2
- Barevný prostor podle [ITU-R BT.601](#)
- Tento formát je kompletně specifikován v [ITU-R BT.601](#).

Parametry signálu

Obrazový signál musí optimálně využívat celý dostupný dynamický rozsah (RGB). Pokud je signál zpracováván ve formě YUV, může dojít k vytvoření „nelegálních“ kombinací, které by při zpětném převodu vytvořily signál mimo povolený rozsah. V takovém případě je nutné při zpracování trvale kontrolovat, zda se signál vyskytuje v povolených mezích.

V praxi je obtížné vyhnout se generování signálů mírně mimo rozsah a považuje se za rozumné povolit malou toleranci:

- komponenty RGB a odpovídající signál Luminance (Y) by neměly běžně překročit rozsah digitálních vzorků "Pracovní rozsah" v níže uvedené tabulce,
- měřicí zařízení by mělo naznačovat výskyt "Out-of-Gamut" až poté, co chyba přesáhne 1% integrované oblasti aktivního snímku.

Další podrobnosti naleznete v doporučení [EBU R103](#).

Tabulka 1

Bitová hloubka	Rozsah hodnot videosignálu (digitálních vzorků)		
	Pracovní rozsah	Nejvyšší přípustný rozsah	Nejvyšší přenášený rozsah
8bitů (pouze SD)	16 – 235	5 -246	1 – 254
10 bitů	64 – 940	20 - 984	4 - 1019

¹ Pokud je snímáno v módu 1080p/25, ukládáno a zpracováváno je v módu 1080PsF/25

čas		0ms	20ms	40ms	60ms	80ms
fáze pohybu		1	2	3	4	
označení		EBU system				
1080i/25	S2	540 lichých řádků fáze 1	540 sudých řádků fáze 2	540 lichých řádků fáze 3	540 sudých řádků fáze 4	
1080PsF/25		540 lichých řádků fáze 1	540 sudých řádků fáze 1	540 lichých řádků fáze 3	540 sudých řádků fáze 3	
1080p/25	S3	1080 řádků fáze 1		1080 řádků fáze 3		
1080p/50	S4	1080 řádků fáze 1	1080 řádků fáze 2	1080 řádků fáze 3	1080 řádků fáze 4	

Všechny signály mimo "Pracovní rozsah" jsou popsány jako „error gamut“. Signály nemohou překročit "Nejvyšší přenášený rozsah" a proto (pokud by se v signálu vyskytly) budou oříznuty.

Finalizované pořady nesmějí obsahovat úrovně videa mimo „Pracovní rozsah“.

Barevné "legalizátory" by měly být používány opatrně, protože mohou vytvářet artefakty v obraze, které jsou rušivější než chyby v rozsahu, které se pokoušejí opravit. Doporučuje se, aby nebyly "legalizovány" obrazové signály dříve, než je dokončeno veškeré zpracování signálu.

Obrazový signál nesmí obsahovat subjektivně pozorovatelné vady, jako jsou např. šum, neostrost, neklid, digitální artefakty, geometrické zkreslení, zkreslení barevného podání, vinětaci, nečistoty z objektivu apod. a musí optimálně využívat celý dynamický rozsah.

HDR

Signály se zvětšeným dynamickým rozsahem nelze v ČT zpracovávat. Výjimkou je akvizice náročných projektů dramatické tvorby, kde musí být konkrétní pracovní postup vždy předem projednán.

Akvizice

Kamera

Pro posouzení vhodnosti kamer se používá EBU R118. Kamera musí vždy splňovat minimálně požadavky „HD Tier 2L“, pro náročné projekty dramatické tvorby „HD Tier 1“.

DSLR

DSLR kamery jsou přípustné pouze pro snímání v režimu „time-lapse“, tvorbě animovaných filmů, nebo po předchozí dohodě pro snímání v nebezpečných lokalitách nebo jako skrytá kamera.

Po předchozím projednání je možné jejich užití pro studentské nebo nízkorozpočtové projekty bez ambic stát se archivní položkou trvalé hodnoty.

Drony a dálkově ovládané kamery

Kamery a fotoaparáty připojené k těmto zařízením musí splňovat požadavky EBU R118, pokud není předem projednána výjimka z tohoto pravidla.

Pokud nemá dron nebo vzdálené zařízení dostatečné stabilizátory obrazu, doporučuje se, aby snímací prvek měl vyšší rozlišení, než je potřebné pro umožnění elektronické stabilizace během postprodukce.

Producent musí zajistit, aby drony a jiné dálkově ovládané kamery, pokud jsou používány na území České republiky, byly řízeny pouze vyškolenými piloty s platným oprávněním pořizovat záznamy pro komerční použití, kteří musí dodržovat platné právní normy a předpisy platné pro provoz tohoto typu zařízení. Při natáčení v zahraničí je vždy nutné se předem seznámit s místně platnými předpisy a řídit se jimi.

Kinematografický film

Jako akviziční formát je akceptován 35mm negativní film (2 nebo 3 perf.) citlivosti 250 ASA a nižší.

Postprodukce

Projekty musí být nastaveny na práci v prokládaném (PsF) režimu. Elektronicky generované pohyblivé efekty, grafika, pohyblivé titulky apod. musí být i v případě PsF materiálu generovány a do projektu vloženy jako prokládané, aby se zabránilo nepřijatelnému stroboskopickému efektu.

Kodeky

Je nutné minimalizovat počet datových konverzí (změn kodeku) během postprodukce. Není-li možné natočený materiál zpracovávat přímo, je žádoucí jej před zpracováním převést do formátu, ve kterém bude

finalizován, nebo po předchozím projednání použít metodu práce „off-line“ nad „low-res“ pracovním materiálem.

Převody snímkové frekvence

Aby nedošlo k degradaci obrazu, měla by se pro konverzi snímkové frekvence používat zařízení využívající systém detekce a kompenzace pohybu (Motion Predictive nebo Motion Vector Conversion).

Preferovaný způsob převodu filmu 24 fps (včetně 23,976 fps) na 25 fps je změna rychlosti. Při tomto způsobu je třeba věnovat náležitou pozornost úpravě zvukové stopy.

Doporučené metody převodů:

- 24 fps a 24/1.001 fps na 25 fps – změna rychlosti.
- 24 fps a 24/1.001 fps na 50 fps – změna rychlosti a zdvojení snímků.
- 30 fps a 30/1.001 fps na 25 fps – „Motion Compensated“ konverze.
- 30 fps a 30/1.001 fps na 50 fps – „Motion Compensated“ konverze.
- 60 fps a 60/1.001 fps na 25 fps – nedoporučeno².
- 60 fps a 60/1.001 fps na 50 fps – „Motion Compensated“ konverze.

Poměr stran

Obraz musí vyplňovat obrazovku 16:9 v obou směrech bez geometrického zkreslení.

Po předchozí dohodě mohou být povoleny následující výjimky.

Cinemascope

Filmy s poměrem stran 2,39:1; 2,35:1; 1,85:1 musí být umístěny uprostřed aktivního obrazu 16:9 bez geometrického zkreslení, doplněné do plného formátu černými pruhy (letterbox).

Standard cinema

Filmy a pořady natočené ve formátu 1,37:1 nebo 4:3 musí být umístěny uprostřed aktivního obrazu 16:9 bez geometrického zkreslení, doplněné do plného formátu černými pruhy (pillarbox).

Archivní materiály

Archivní materiály musí splňovat všechny technické požadavky v tomto dokumentu, včetně up-konvertovaných, je-li to relevantní.

Archivní materiál musí být převzat z nejlepšího dostupného zdroje a před jeho použitím musí být provedeno přiměřené restaurování (čištění, korekce expozice a barev, oprava drop-outů, korekce zvuku...).

Up-konvertované SD materiály

Zvláštní pozornost je potřeba věnovat up-konverzi SD materiálů a používat pouze up-konvertory nejvyšší kvality, aby byla zachována maximální možná kvalita obrazu. Obecně platí, že obraz standardního rozlišení po převodu do HD nemusí vypadat horší než originál, pokud je převodu věnována náležitá péče. Z uvedených důvodů se nedoporučuje používat konverzní utility, které jsou součástí běžných stříhových programů.

Aktivní část obrazu SD začíná a končí mezi pulsnímkou polovičním řádkem. Tuto část je při konverzi nutné odstranit, aby se zabránilo blikání obrazu.

Pro up-konverzi je nutné použít pouze aktivní část obrazu, všechny signály obsažené v zatemňovacím intervalu (VITC, spínací a měřicí signály...) musí být odstraněny.

² Převod 60 fps >> 25 fps interlaced je nedoporučený, ale za jistých okolností akceptovatelný („Motion compensated“), převod 60 fps >> 25 fps progressive je nepřijatelný.

Poměr stran

Archivní materiál, který není ve formátu 16:9, musí splňovat následující:

- může mít poměr mezi 4: 3 a 16: 9, ale musí mít konzistentní šířku mezi sekvencemi;
- musí být v rámu 16: 9 umístěn centrálně, pokud není doplněn grafickými prvky;
- nesmí vykazovat žádné geometrické zkreslení;
- musí mít čisté a ostré okraje (tj. Jakékoli artefakty na hranách nebo nečistoty z filmové okeničky musí být odstraněny);
- musí být mimo oblast aktivního obrazu černá, pokud není doplněn grafickými prvky.

Bezpečná oblast

Jakékoliv titulky nebo text na obrazovce, které jsou již v archivním materiálu, by měly být pokud možno zachovány v bezpečné oblasti titulku.

Použití materiálu s malým rozlišením

Množství materiálu s nižším rozlišením, než je nativní rozlišení pořadu, nesmí přesáhnout 25% celkové stopáže díla. Takový materiál nesmí tvořit dlouhé souvislé pasáže a musí být vhodným tvůrčím způsobem stylizován, aby nedocházelo k degradaci celkového vyznění pořadu. Výjimka z tohoto pravidla musí být dramaturgicky účelná a odůvodněná a musí být předem projednána.

Za materiál s malým rozlišením jsou považovány následující formáty:

- HDV od všech výrobců
- Všechny kodeky s bitovými rychlostmi pod úrovněmi uvedenými v [EBU R118](#) pro HD Tier 2L;
- Kamery, které neodpovídají požadavkům [EBU R118](#) pro HD Tier 2L;
- Materiál generovaný nebo zpracovaný na zařízení se 720 řádky;
- Film, který nespĺňuje požadovaný standard (16mm a horší).

3D

3D materiály nelze v ČT zpracovávat.

Bezpečná oblast pro text na obrazovce

Celý text na obrazovce musí být jasný a čitelný a musí se nacházet v určených bezpečných oblastech. Veškeré velikosti písma musí být po konverzi do SD čitelné. Podle uvážení ČT mohou být z tohoto požadavku vyňaty některé pořady, jako jsou např. některé celovečerní filmy určené primárně pro kinodistribuci.

Velikost textu

Minimální výška textu je 40 řádků (pro HD rozlišení). Tato minimální velikost zohledňuje požadavek, aby text byl čitelný a nejméně 20 řádků vysoký po konverzi do SD rozlišení.

Podtitulky

Podtitulky jsou akceptovány ve formátu STL podle dokumentu [EBU Tech.3264](#) a v jejím duchu vytvořeném souboru typu STL. Použití jiných formátů podtitulkových souborů musí být předem dohodnuto a musí to vždy být formát, který je zpracovatelný v programu FAB Subtitler Profesional 7.

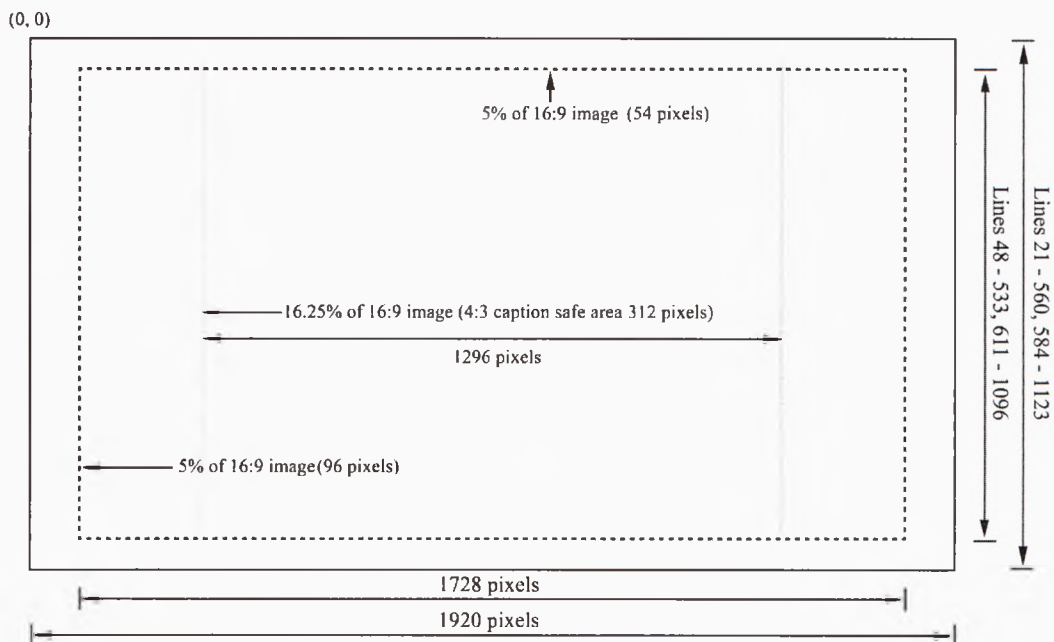
Dialogové titulky musí být bez pravopisných a gramatických chyb a musejí být vhodně časované, aby byly pohodlně čitelné. Titulky musejí být také jasně viditelné po celou dobu; pokud jsou titulky umístěny nad oblastí obrazovky, která má stejnou barvu jako písmo, musí být použito kontury nebo stínování (nebo obojí) a zvolená forma titulků by měla být dodržena v rámci celé stopáže pořadu.

Tabulka 2

Rozměry bezpečné oblasti pro HD

Formát obrazu	Rozměry bezpečné oblasti (%)	Rozměry bezpečné oblasti (pix)
16:9	90% šířky obrazu 90% výšky obrazu	96 – 1823
4:3	67,5% šířky obrazu 90% výšky obrazu	312 – 1607

Obr. 1



Audio

Dramaturgie

Vysílatelé dostávají mnoho stížností na nesrozumitelný dialog. Uvědomte si, že divák pořad neviděl mnohokrát před vysíláním ani nečetl scénář. Je zodpovědností producenta zajistit, aby byl dialog pro diváka snadno srozumitelný.

Ve snaze čelit oprávněným a opakovaným stížnostem diváků, bude Česká televize nadále pokládat za způsobilé k dalšímu zpracování či k odbavení pouze pořady, u kterých jsou v jejich finální verzi respektována dále uvedená pravidla.

Zvukový doprovod nechť disponuje ve své výsledné podobě vyváženým poměrem slova, hudby a ostatních zvukových složek, je prostý rušivých projevů jako je šum, brum, kolísání výšky tónu, zkreslení a nežádoucích artefaktů kódovacího procesu. Musí být obsahově v korelaci s obrazem, nesmí obsahovat pasáže, které jsou vlivem chybějících, nebo naopak nadbytečných, zvukových elementů v rozporu s obrazovou složkou.

Je nutné minimalizovat počet zvukových plánů užitých v TV pořadu a dialog a komentář považovat za dominantní složku. Poměr ostatních volit tak, aby nedocházelo k maskování řeči.



Kombinaci hudebního podkresu a dialogu, či komentáře, lze u televizních pořadů užívat pouze v případech, kdy to má své dramaturgické, či umělecké opodstatnění. I tehdy, je-li užití podkresové hudby nezbytné, je třeba dodržovat tato pravidla:

- Užívat nízkou hladinu hudby, je-li kombinována s řečí
- Brát ohled na kvalitu dialogu, který je hudebně podkresován
- Vyhýbat se vokální a příliš dynamické hudbě v podkresové roli
- Brát ohled na to, že některé typy sólových nástrojů nejsou v určitých interpretacích vhodné pro podkres mluveného slova (klavír, trubka, perkuse, bicí).

Pořady orientované na seniory by měly být zvukově kompilovány obzvláště citlivě, neboť problém poklesu srozumitelnosti narůstá cca od padesáti let věku diváka.

Pořady ozvučované multikanálově je nutné kontrolovat z hlediska srozumitelnosti v nižších formátových režimech (stereo, mono).

Sporné případy dodržení srozumitelnosti budou vždy posuzovány na malém zvukovém monitoru ve formátu mono. Tuto okolnost by měl mít zhotovitel televizních pořadů pro ČT na paměti a provádět kontrolu tohoto typu během zvukové kompilace.

Hlasitost

Pořady musejí být kompilovány tak, aby odpovídaly EBU R128.

Přípustné parametry platné a měřené v celé stopáži pořadu jsou: Hladina hlasitosti (Programme Loudness) - 23.0+/-1.0 LUFS, Dynamický rozsah (Loudness Range) < 18 LU, maximálně přípustná špičková úroveň signálu (Maximum True Peak Level) < -3.0 dBTP. Dodržení požadovaných parametrů je nezávislé na použitém zvukovém formátu stereo či MCH a předpokládá užití hradlové hodnoty (Relative Gate) -10 LU.

Doporučujeme držet se při finalizaci zvukové stopy doporučení popsanych v „BEST PRACTICE GUIDE SOUND MIXING FOR BBC PROGRAMMES“

Měření

Indikátory musí odpovídat specifikacím v EBU Tech 3341. Pořady musí být měřeny pomocí režimu EBU Integrated (I) a měření musí být aplikováno na celou stopáž pořadu (EBU Tech 3343).

Parametry signálu

Zvukový signál musí být digitalizován v souladu s doporučením EBU R85, tedy vzorkovací frekvencí 48 kHz, v bitové hloubce 24 bitů, v celém výrobním procesu zpracováván a do souborové podoby mapován, v nekomprimované podobě.

Časování

V rámci celého materiálu nesmí být časový posun mezi obrazem a zvukem subjektivně postřehnutelný a podle doporučení EBU R37 nesmí přesáhnout 40 ms v případě předběhání zvuku a 60 ms při zpoždění zvuku za obrazem.

Monofonní zvuk

Monofonní zvuk, musí být zaznamenán ve stereofonní stopě jako duální mono, aby mohl být zpracován a šířen stereofonní přenosovou cestou. Identické monofonní signály v obou stopách nesmějí vykazovat úrovnovou odchylku přesahující 1 dB a fázovou odchylku 15 stupňů / 10 kHz.

Stereofonní zvuk

Stereofonní režim je v ČT základním způsobem šíření zvukové složky pořadu a pořad musí obsahovat samostatnou korektní stereofonní zvukovou stopu i v případě, že je vybaven prostorovým zvukem.

S ohledem na nutnost kompatibility s mono signálem u stereofonních pořadů nesmí fázový rozdíl mezi kanály v delším časovém intervalu přesáhnout 90° v celém pásnu.

Prostorový zvuk

Je akceptován prostorový zvuk ve formátu 5.1+2 s rozložením kanálů podle [ITU R-BR 1384](#) v pořadí L – R – C – LFE – Ls – Rs – Lo – Ro.

Prostorový zvuk musí být kompilován s malou dynamikou vhodnou pro poslech v domácnosti. Použití zvukové stopy určené pro kinodistribuci je nepřipustné. I když technicky je vždy odbavován signál 5.1, je preferováno, aby TV mix byl ve formátu 5.0, tedy „LFE MUTE“.

Podpora handicapovaných

Dodávané materiály, reprezentované doplňkovými soubory pro účel podpory handicapovaných, musí mít tuto podobu:

Podtitulky (Subtitles)

Formát skrytých titulků určených pro odbavení musí odpovídat standardu [EBU Tech 3264-E](#).

Obsah souboru skrytých podtitulků musí adresně a formátově odpovídat dodávané programové esenci bez nutnosti dalšího zásahu do jeho obsahu.

Podkladové soubory pro výrobu skrytých podtitulků na pracovištích v ČT musejí být ve formátu akceptovaném programem „FAB Subtitler 7 Standard“, nejlépe jako strukturovaný text ve formátu Prostý text, nebo Word 97-2003 s řádky zakončenými znaky CR/LF a kódováním jazyka WIN CP 1250 nebo Unicode UTF-8.

Zvukový popis (Audio description)

Zvuková stopa zvukového popisu je akceptována pouze v podobě AD only, tedy nikoliv kompletní mix, nýbrž obsahově komentář zvukového popisu. Časová vazba na programovou esenci je přímá, bez užití offsetu. Do QLTy-chunk metadatové části souboru musí být vložena informace o přiřazení k adrese prvního frame, který má být z vysílacího čistopisu skutečně odbaven (tedy nikoliv adresa počátku zvukové modulace). Soubor BWF musí být vždy vyroben s kódováním audiosignálu PCM mono 48 kHz/24bit, což je nezbytná podmínka pro následnou synchronizaci podle uvedeného časového razítka v hlavičce.

Souborový formát

Tabulka 3

Formát datových souborů pro vysílání pořadů v ČT												
název	kontejner	datový kmitočet (Mbit/s)	obraz					zvuk				
			kodek	počet bitů	vzork. barvy	rozměr [pixel]	snímkový kmitočet [Hz]	prakt. / neprokl.	počet stop	kodek	vzorkování [kHz]	počet bitů
HD MPEG 422 Long-GOP	MXF OP1a	50	MPEG-2 422P@HL	8	4:2:2	1920 x 1080	25	interlaced	8	PCM	48	24
HD MPEG 420 Long-GOP	MXF OP1a	50	MPEG-2 MP@HL	8	4:2:0	1920 x 1080	25	interlaced	8	PCM	48	24
HD MPEG 422 I-Frame	MXF OP1a	100	MPEG-2 422P@HL	8	4:2:2	1920 x 1080	25	interlaced	8	PCM	48	24

žlutě je vyznačen preferovaný formát používaný při záznamu v oddělení vysílací techniky

Při mezinárodní výměně (je předpoklad dalšího postprodukčního zpracování v ČT) jsou akceptovatelné tyto formáty:

Tabulka 4

Czech TV Technical Specifications						
1 <i>File Container</i>	MXF	QT	QT	QT / MXF	QT / MXF	MXF
2 <i>Video Codec</i>	XDCam HD 422	ProRes 422	ProRes 422HQ	DNxHD 185	DNxHD 185X	XAVC-I HD
3 <i>Video Bitrate</i>	50 Mb/s	122Mb/s	184 Mb/s	184 Mb/s	184 Mb/s	100 Mb/s
4 <i>CBR/VBR</i>	CBR	VBR	VBR	CBR	CBR	CBR
5 <i>Frame Rate</i>	25	25	25	25	25	25
6 <i>Aspect Ratio</i>	16:9	16:9	16:9	16:9	16:9	16:9
7 <i>Resolution</i>	1920x1080	1920x1080	1920x1080	1920x1080	1920x1080	1920x1080
8 <i>Color Sampling</i>	4:2:2	4:2:2	4:2:2	4:2:2	4:2:2	4:2:2
9 <i>Interlaced / Progressive</i>	Same as Source	Same as Source	Same as Source	Same as Source	Same as Source	Same as Source
11 <i>Audio Codec</i>	PCM	PCM	PCM	PCM	PCM	PCM
12 <i>Audio Channels</i>	4 (2 x stereo)	4 (2 x stereo)	4 (2 x stereo)	4 (2 x stereo)	4 (2 x stereo)	4 (2 x stereo)
13 <i>Sample Frequency</i>	48 kHz	48 kHz	48 kHz	48 kHz	48 kHz	48 kHz
14 <i>Audio Bit Depth</i>	24	24	24	24	24	24
15 <i>Audio Channels 1,2</i>	Original Mix	Original Mix	Original Mix	Original Mix	Original Mix	Original Mix
16 <i>Audio Channels 3,4</i>	M&E	M&E	M&E	M&E	M&E	M&E
17 <i>Color Bars / Test Tone</i>	NO	NO	NO	NO	NO	NO
18 <i>Time Code Start</i>	10:00:00:00	10:00:00:00	10:00:00:00	10:00:00:00	10:00:00:00	10:00:00:00

Názvy souborů

Název souboru musí jednoznačně identifikovat konkrétní materiál a nesmí obsahovat žádné znaky s diakritikou. Pro názvy souborů je přípustné používat pouze velká a malá písmena anglické abecedy, číslice a znaky . (tečka) a _ (podtržítko), tedy znaky (dekadicky) 48-57, 65-90 a 95-122 základní ASCII tabulky.



Programové módy a přiřazení zvukových stop finalizovaných pořadů

Tabulka 5

Max. stop	Typ záznamu	Poznámky	Číslo stopy											
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
4	Stereo	5	Český mix L R	Mez. zvuk L R										
	Stereo	1,5	Originál mix L R	Mez. zvuk L R										
	Dual stereo	5	Český mix L R	Originál mix L R										
	Prostorový zvuk	6	Český mix L R	Český mix Dolby E										
	Prostorový zvuk	6	Mez. zvuk L R	Mez. zvuk Dolby E										
8	Stereo	2,5	Český mix L R	Mez. zvuk L R										
	Stereo	1,5	Originál mix L R	Mez. zvuk L R										
	Dual stereo	1,5	Český mix L R	Originál mix L R										
	Prostorový zvuk	6	Český mix L R	Český mix Dolby E	Mez. zvuk L R	Mez. zvuk Dolby E								
	Prostorový zvuk	4,6	Originál mix L R	Originál mix Dolby E	Mez. zvuk L R	Mez. zvuk Dolby E								
	Dual prostorový	3,6	Český mix L R	Český mix Dolby E	Originál mix L R	Originál mix Dolby E								
	Prostorový zvuk	2	Český mix L R	L R	Český mix C LFE Ls Rs									
12	Stereo	2,5	Český mix L R	Mez. zvuk L R										
	Stereo	1,5	Originál mix L R	Mez. zvuk L R										
	Dual stereo	5	Český mix L R	Originál mix L R										
	Prostorový zvuk	6	Český mix L R	Český mix Dolby E	Mez. zvuk L R	Mez. zvuk Dolby E								
	Prostorový zvuk	4,6	Originál mix L R	Originál mix Dolby E	Mez. zvuk L R	Mez. zvuk Dolby E								
	Dual prostorový	3,6	Český mix L R	Český mix Dolby E	Originál mix L R	Originál mix Dolby E	Mez. zvuk L R	Mez. zvuk Dolby E						
	Prostorový zvuk	2	Český mix L R	L R	Český mix C LFE Ls Rs									

Žlutě označené signály lze odvysílat, ostatní lze použít pouze pro další postprodukční zpracování.

Poznámky:

- 1- Vysílatelné stopy 1,2 v případě díla opatřeného českými titulky vysílaného v původním znění.
- 2- Vysílatelné pouze stereo ze stopy 1,2
- 3- Dual nevysílatelný - lze odvysílat pouze jednojazyčně ze stop 1-4
- 4- Vysílatelné stopy 1,2,3,4 v případě díla opatřeného českými titulky vysílaného v původním znění.
- 5- Může být i mono signál. Musí být zaznamenán vždy v obou stopách příslušného páru ve shodné amplitudě a fázi.
- 6- Stream Dolby E musí odpovídat specifikaci:
 - AES 3 stream značen jako non-audio podle SMPTE 337M
 - Preferovaný formát 5.1+2 - 25fps - 20bit

Timecode

Timecode prvního snímku materiálu musí být nastaven v MXF Material package timecode, MXF Source package timecode a jednotlivých Video a Audio stopách. Tento timecode musí být pro vše zmiňované identický, kontinuální a o stejné stopáži a framerate, VITC případně DVITC nesmí být přítomen.

Metadata

Předávaný materiál musí být doprovázen sadou nezbytných údajů, t.zv. mandatorních metadat. Těmi jsou:

- Název organizace, která program vyrobila
- Práva k pořadu a rok výroby (copyright)

- Název programu (včetně čísla dílu, podtitulu)
- Začátek programu (údaj v TC)
- Konec programu (údaj v TC)
- Standard a formát obrazu
- Barevný status
- Přiřazení zvukových stop
- IDEC
- Formát audio

Forma dodaných metadat:

- Textový soubor přiřazený k programové esenci v souborové či streamové podobě prostřednictvím vhodné identifikace (neumožňuje-li uložení metadat přímo použitý datový kontejner).
- Je-li soubor dodán na fyzickém nosiči dat, potom obal nosiče i vlastní nosič (pokud to jeho povaha umožňuje) musí být opatřeny štítky, které jsou oba vyplněny identicky. Nedílnou součástí je také „Soupiska videozáznamu“ obsahující požadovaná metadata v „papírové“ formě. Pokud je nosič i obal jednoznačně identifikován signaturou, není požadován další popis na štítku nosiče.

Uspořádání zaznamenaných signálů

Pořady dodané v souborové podobě musí obsahovat pouze programovou esenci (soubor začíná prvním snímkem a končí posledním snímkem pořadu).

Pořady dodávané na nosiči XDCam musí být uspořádány podle tabulky 6 a záznamový stroj musí mít při zápisu nastaven parametr „NAMING FORM“ na hodnotu „C****“ nikoliv na „Free“.

Tabulka 6

Struktura klipů a stanovení start adres XD CAM				
XD CAM - celý pořad na jednom nosiči, nebo první část pořadu				
MXF klip	IN	OUT	DUR	Obsah klipu
C0001	09:59:00:00	09:59:29:24	00:00:30:00	Test pruhů
C0002	09:59:30:00	09:59:59:24	00:00:30:00	Černá
C0003	10:00:00:00	10:59:16:24	00:59:17:00	Pořad
C0004	10:59:17:00	10:59:46:24	00:00:30:00	Černá konec 30 sec
XD CAM - druhá část pořadu				
MXF klip	IN	OUT	DUR	Obsah klipu
C0001	19:59:00:00	19:59:29:24	00:00:30:00	Test pruhů
C0002	19:59:30:00	19:59:59:24	00:00:30:00	Černá
C0003	20:00:00:00	20:59:16:24	00:59:17:00	Pořad
C0004	20:59:17:00	20:59:46:24	00:00:30:00	Černá konec 30 sec
XD CAM s více pořady na jednom nosiči				
MXF klip	IN	OUT	DUR	Obsah klipu
C0001	09:59:00:00	09:59:29:24	00:00:30:00	Test pruhů
C0002	09:59:30:00	09:59:59:24	00:00:30:00	Černá
C0003	10:00:00:00	10:21:59:24	00:22:00:00	Pořad 1
C0004	10:22:00:00	10:22:59:24	00:01:30:00	Černá mezi pořady musí mít minimálně 20 sec
C0005	10:23:00:00	10:42:59:24	00:20:00:00	Pořad 2 musí začínat od celé minuty
C0006	10:43:00:00	10:43:29:24	00:00:30:00	Černá konec 30 sec

Duplikační a archivační materiál

U pořadů, u kterých je předpoklad, že se stanou archivní položkou trvalé hodnoty, je nutné vytvořit záložní soubor nebo nosič obvykle v nejvyšší dosažitelné kvalitě, určený jako záložní kopie pro budoucí využití. Konkrétní technické parametry tohoto materiálu musí být domluveny na technické předávací poradě a v plném rozsahu dodrženy.

Kontrola kvality

Aby byly dodrženy Českou televizí požadované technické standardy výroby a aby byly získány informace o kvalitě při přejímání dodaných pořadů, probíhá kontrola kvality ve třech krocích. Ke každému kroku náleží soubor testů, který vychází z doporučení AS - 11 DPP (Digital Production Partnership) pro mezinárodní výměnu pořadů.

Kontrola formátu souboru

Tato kontrola je prováděna automatickým QC zařízením ("analyzátořem"). Všechny kontrolované programy **musí splnit** testy uvedené v tabulce 7 tohoto dokumentu.

Kontrola obsahu automatickým zařízením pro kontrolu kvality (QC)

Soubor testů vychází z doporučení DPP s odkazy na doporučení EBU a je uveden v tabulce 8. Výsledkem každé kontroly je splnění nebo nesplnění kritérií testu. Souhrnná informace o průchodu či selhání testů s udáním časového kódu každé chyby je zapsána do protokolu QC.

Testy se dělí na ty, u kterých je splnění povinné, dále technická varování a redakční upozornění.

- **Povinné:**

Při nesplnění testů označených jako **povinné, musí dojít k opravě** příslušné chyby. Opravu provede dodavatel pořadu, případně po dohodě dojde k opravě v postprodukcii.

- **Technická upozornění:**

U testů, jejichž selháním je technické upozornění, by měla být místa selhání testu přezkoumána a mělo by dojít k opravě, pokud to bude možné. Tyto problémy mohou mít technické příčiny, které mohou být opraveny. Pokud je opravit nelze, nebo jsou součástí jakéhokoliv úmyslného video nebo audio efektu, musí být tato místa zaznamenána s časovým řídicím kódem v protokolu QC.

- **Redakční upozornění:**

Tato upozornění odkazují na problémy, které mohou být sledováním pořadu pro diváka nepřijatelné. V některých případech mohou však být nevyhnutelné. Tato upozornění je nutné zkontrolovat, a pokud bude rozhodnuto přijmout je bez opravy, musí být zaznamenána s časovým řídicím kódem v protokolu QC.

Kontrola pořadu školenou obsluhou na technickém pracovišti

Pracoviště musí být k tomuto účelu vybaveno odpovídajícím monitorem, poslechovou soustavou a měřicími přístroji. Výsledkem této kontroly je posouzení, zda jsou u pořadu splněny kvalitativní požadavky, nebo je ve zprávě uveden důvod selhání. V přehledu jednotlivých testů viz tabulka 9 je uvedeno, zda splnění testu je povinné, nebo zda se jedná o technická či redakční upozornění.

- **Povinné splnění testu:**

V případě nesplnění některé kontroly (testu) označené jako povinná je nezbytné příslušné chyby před převzetím pořadu nechat opravit.

- **Technická upozornění:**

Technická upozornění jsou obvykle technické problémy, které zařízení automatické QC ještě nedokáže rozpoznat (chyby poměru stran, špatná kvalita obrazu, chyby zaostření, asynchronní zvuk atd.). Tyto chyby by měly být opraveny dodavatelem nebo po dohodě v postprodukcii České televize. V případě, že opravu nelze provést, vady musí být uvedeny ve zprávě o kontrole pořadu spolu s časovým kódem jejich výskytu.

- **Redakční upozornění:**

Testy, u kterých je nesplnění kritérií označeno jako redakční upozornění (např. ticho, chyby v titulcích nebo pravopisu, nestandardní formát obrazu apod.), zahrnují jevy, které mohou být pro diváka rušivé.

Chyby by měly být opraveny, ale pokud jsou režiálně odůvodnitelné, musí být ve zprávě zaznamenány s časovými kódy.

Tabulka 7

název testu	splnění testu - povinné												zápis do protokolu QC	
	přípustné varianty - SD						přípustné varianty - HD							
	MXF Op1a	QT	MXF Op1a	QT	MXF Op1a	QT	QT	MXF Op1a	QT	MXF Op1a	QT	MXF Op1a		
File Container	MXF Op1a	QT	MXF Op1a	QT	MXF Op1a	QT	QT	MXF Op1a	QT	MXF Op1a	QT	MXF Op1a	MXF Op1a	povinné
Video Codec	IMX D-10	ProRes 422	XDCam HD422	ProRes 422	XDCam HD422	ProRes 422	ProRes 422HQ	DNxHD 185	DNxHD 185	DNxHD 185X	DNxHD 185	XAVC-I HD	XAVC-I HD	povinné
Video Bitrate	50 Mb/s	>= 41 Mb/s	50 Mb/s	>= 41 Mb/s	50 Mb/s	122 Mb/s	184 Mb/s	184 Mb/s	184 Mb/s	184 Mb/s	184 Mb/s	100 Mb/s	100 Mb/s	povinné
CBR/VBR	CBR	VBR	CBR	VBR	CBR	VBR	VBR	CBR	CBR	CBR	CBR	CBR	CBR	povinné
Frame Rate	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	povinné
Aspect Ratio	4:3, 16:9	4:3, 16:9	16:9	4:3, 16:9	16:9	16:9	16:9	16:9	16:9	16:9	16:9	16:9	16:9	povinné
Resolution	720x576	720x576	1920 x 1080	720x576	1920 x 1080	1920 x 1080	1920 x 1080	1920 x 1080	1920 x 1080	1920 x 1080	1920 x 1080	1920 x 1080	1920 x 1080	povinné
Color Sampling	4:2:2	4:2:2	4:2:2	4:2:2	4:2:2	4:2:2	4:2:2	4:2:2	4:2:2	4:2:2	4:2:2	4:2:2	4:2:2	povinné
Audio Codec	PCM	PCM	PCM	PCM	PCM	PCM	PCM	PCM	PCM	PCM	PCM	PCM	PCM	povinné
Audio Channels	4 (2 x stereo)	4 (2 x stereo)	4 (2 x stereo)	4 (2 x stereo)	4 (2 x stereo)	4 (2 x stereo)	4 (2 x stereo)	4 (2 x stereo)	4 (2 x stereo)	4 (2 x stereo)	4 (2 x stereo)	4 (2 x stereo)	4 (2 x stereo)	povinné
Sample Frequency	48 kHz	48 kHz	48 kHz	48 kHz	48 kHz	48 kHz	48 kHz	48 kHz	48 kHz	48 kHz	48 kHz	48 kHz	48 kHz	povinné
Audio Bit Depth	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	povinné
Time Code start	10:00:00:00	10:00:00:00	10:00:00:00	10:00:00:00	10:00:00:00	10:00:00:00	10:00:00:00	10:00:00:00	10:00:00:00	10:00:00:00	10:00:00:00	10:00:00:00	10:00:00:00	povinné

Tabulka 8

popis testu	popis kvalitativních chyb	kategorie testu	úroveň splnění testu	EBU reference	doporučená hodnota a tolerance	zápis do protokolu QC
úroveň videosignálu (včetně barevného rozsahu)		V	P	0051B	Podle tabulky 1 tohoto dokumentu (> 1% pixelů, filtrováno dolní propustí podle EBU R 103).	P
testování PSE (fotosenzitivní epilepsie)	blikání jasu	V	P	0021B	testování PSE – podle offcom 2009	P
černé snímky (barevná plocha)	upozornění na krátký čas pro celoplošný barevný nebo černý snímek	V	RU	0016B	≤2 frames	V
zmrazený obraz	upozornění na krátký, statický obraz např. stoptrik	V	RU	0044B	≤ 3s	P
testovací obrazce	přítomnost testovacích obrazců v programu	V	TU	0052B	0 frames	V
skenování (video artefakty z nesprávného režimu skenování)	signál by měl být prokládaný, ale může obsahovat progresivní videoformáty PSF	V	TU	0038B		P
video dropout	Malé výpadky videa, například malé černé čtverce, které se mohou objevit u jednoho nebo dvou snímků.	V	TU	0039B		V
pořadí půlsnímků	půlsnímky se zobrazují v nesprávném pořadí, což způsobuje nepříjemné chyby pohybu	V	P	0041B	lichý půlsnímek jako první	P
úroveň zvukové modulace "loudness"	Integrovaná hlasitost musí být -23LUFS.	A	P	0010B	-23 LUFS ±1 LU	P
chyba fáze audiokanálu	Fázové rozdíly, které způsobují slyšitelné odečítání signálů v mono	A	P	0012B	0 ± 90°	P
maximální přípustná špičková úroveň audiosignálu	maximální přípustná krátkodobá špička v audiosignálu	A	P	0084B	< -3.0 dBTP	P
audio clipping	digitální signál je "ořezaný", zvuk bude znít zkresleně	A	RU	0005B	≤ 250ms (12000 samples)	V
audio dropout	krátké neúmyslné digitální výpadky zvuku	A	RU	0008B	≤ 5ms	V

kategorie testu

A - audio

V - video

úroveň splnění testu

P - povinné

TU - technické upozornění

RU - redakční upozornění

zápis chyby

P - povinné

V - vyskytne-li se

Tabulka 9

popis testu	popis kvalitativních chyb	kategorie testu	úroveň splnění testu	EBU Reference	doporučená hodnota	zápis chyby
začátek programu	První okno programu musí mít stopáž 10:00:00:00	V	P	0127B	Program musí začít stopáží 10:00:00:00	
viditelné bloky v obraze, artefakty kódování	Oblasti obrazu, obzvláště na tmavém nebo vysoce detailním pohybu, vypadají jako čtverce nebo bloky.	V	RU	0023B	Nesmí existovat žádné viditelné "kostičkování" nebo hrany způsobené špatnou kompresí nebo špatným zpracováním videa.	V
ostrost obrazu	Měkké nebo rozmazané snímky.	V	RU	0050B	Pozornost by měla být zaměřena na ostrost, ale s ohledem na hloubku ostrosti.	V
špatná barva nebo špatné barevné korekce	Obrazy, zejména pleťové tóny, by měly vypadat přirozeně a měly by být konzistentní.	V	RU	0087B	Korekce barev by neměly být tak agresivní, že přináší video šum nebo jiné viditelné chyby.	V
text v bezpečné oblasti	Mnoho televizorů ořezává okraje obrazu - tzv. "Overscan".	V	RU	0120B	Názvy a text, které jsou součástí obsahu, tzn. je třeba je číst, musí být v oblastech bezpečných pro titulky 16:9.	P
chyby blankování obrazu (Video Frame Size)	Obrazy by měly vyplnit obrazovku. Některé, zejména analogové archivy, mohou mít černé nebo barevné hrany, které mohou rušit.	V	RU	0015B	Televizní snímek by měl být vyplněn bez viditelných zbytků černé (případně jiných scén) na okrajích.	V
černé pruhy v obraze	Upozornění, že v obraze se vyskytnuly rušivé černé pruhy. (Zahrnuje zobrazení pillar box nebo letter box)	V	RU	0015B		V
rozpadlé, přepálené nebo oříznuté snímky	Nesmí dojít ke ztrátě detailů ve světlých nebo tmavých oblastech obrazu.	V	RU	0101B	Snímky by neměly být přepálené nebo slité.	V
kvalita provedení konverze videa (up conversion)	Špatné zpracování obrazů pro HD (při jejich přidávání do programů HD) může způsobit chyby a ztráty kvality obrazu v porovnání s původní verzí. Převedený obrázek nebo sekvence by neměla vypadat horší než původní verze.	V	TU	0053B	Konvertované snímky (video) by neměly mít žádná viditelná poškození, která nebyla v původní verzi viditelná.	V
video šum	Zrnité nebo "skvrnité" obrázky. Může to být způsobeno příliš velkým ziskem snímáčního zařízení.	V	TU	0047B	Snímky by neměly obsahovat video šum. Filmové zrno by mělo být co nejvíce minimalizováno.	V
aliasing	Přímé hrany vypadají, že se pohybují nebo mají dvojité čáry. Statické snímky mají "zubaté okraje".	V	TU	0126B	Snímky by neměly mít viditelné zubaté hrany nebo chyby viditelného vzoru (alias).	V
chyby poměru stran	Obraz nesmí vypadat natažený nebo stlačený.	V	TU	0121B	Snímky by měly mít správný tvar, např. 4:3 by neměly být natažené tak, aby vyplňovaly 16:9.	V

konturování	Gradace barev nebo stupňů jasu by měly být "hladké" a nesmí být viditelné, že se tak děje v krocích.	V	TU	0087B	Snímky by neměly mít viditelné obrysy (kroky) mezi různými úrovněmi jasu nebo barev.	V
blikající snímky	Záběry s jedním snímkem mohou vést k obvinění z "podprahové reklamy" a mohou být rušivé.	V	TU	0128B	Měli byste se vyhnout záběrům v trvání 1 nebo 2 půlsnímky. Náhodné "zábleskové snímky" musí být opraveny	P
progressive rollers	Pohyb titulků by měl mít hladký pohyb a neměl by být příliš rychlý na čtení	V	TU	0087B		P
šum a rušení	Základní elektrický šum a jiné rušení, např. z mobilních telefonů	A	RU	0088B	Interference např. síťový brum, kabelová prasknutí, indukované rozhlasové vysílání a další rušivé zvuky by měly být odstraněny, pokud je to možné.	V
ticho	Úseky ticha mohou způsobit automatické poplachy	A	RU	0077B 0078B	Ticho delší než 10 sekund se zmrazeným obrázkem nebo 5 sekund s černým oknem by mělo být uvedeno ve zprávě.	P
nesrozumitelný dialog	Existuje mnoho stížností na nesrozumitelný zvukový doprovod	A	RU	0122B	Zvuk by měl být jasný a snadno srozumitelný pro diváka, který nemá k dispozici skript nebo přepis	V
nevhodná hlasitost "druhého plánu"	Hluk pozadí, který je příliš hlasitý vzhledem k dialogu. To zahrnuje přidání efekty a přidání hudby - obě jsou často vnímány diváky jako příliš hlasité	A	TU	0122B	Hluk v pozadí, jako je dopravní hluk atd., by neměl zasahovat do srozumitelnosti dialogu	V
lupance	Lupance a další krátké "ostré" zvuky mohou být velmi rušivé. Velmi starý archivní zvuk by měl být vyčištěn vždy, když je to možné.	A	TU	0057B	Je třeba opravit ostrý, krátký zvuk "kliknutí" nebo "lupnutí"	V
A/V sync (Lip Sync)	Nesmí existovat žádná detekovatelná chyba A/V synchronizace (retnice nejsou ve zvuku a obraze současně)	A	TU	0098B	AV synchron by měl být v rozsahu ±10ms.	V
nízká úroveň audia	Zvukové úrovně, zejména dialog, by neměly být tak nízké, že nutí diváka ke zvyšování hlasitosti.	A	TU	0077B	Úroveň zvuku (zejména dialogy) by neměla způsobit, že si divák nastavuje hlasitost během programu.	V
mono (stereo)	Zvuk by měl být normálně stereo, mono je přijatelný zejména pro archiv, ale nikdy by neměl být pouze na jednom kanálu	A	TU	0124B	Monofonní zvuk je přijatelný a očekává se v archivním materiálu a často v programech s jediným dialogem. Nový materiál, zejména hudba a efekty, by měl být stereofonní.	V
rozložení audio kanálů	Rozložení bude záviset na možnostech zvuku (např. 2. jazyk)	A	P	0123B	Uspořádání kanálů musí odpovídat popisu v dokumentu TP	
fázová koherence (zejména prostorový zvuk)	Malé časové rozdíly mezi kanály mohou způsobit "phasing" nebo dokonce rušení u diváků, kteří poslouchají program s prostorovým zvukem na televizorech pouze stereo	A	P	0012B	Prostorový zvuk by měl být zkontrolován přes stereofonní směšovač, abychom se ujistili, že nedochází k žádným chybám, zejména mezi středovým a předním levým a pravým reproduktorem.	

Seznam lokací – plnění Moravskoslezský kraj:

- Koncertní sál – ulice 28. října, Moravská Ostrava
- Vědecká knihovna – Černá kostka – ulice 28. října, Moravská Ostrava
- Galerie výtvarného umění – Bílý stín – ulice Jurečkova, Moravská Ostrava
- Městská jatka – ulice Porážková, Moravská Ostrava
- Ostravská univerzita – Zázemí pro sport, zdraví a technologie; klastr umění a designu
Černá louka, Moravská Ostrava